

A Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló és a 70/2001/EK rendeletet módosító 1857/2006/EK bizottsági rendelet értelmében nyújtott állami támogatásokról adott tagállami tájékoztatás összefoglalása

(2008/C 118/10)

Támogatás száma: XA 4/08

Tagállam: Olaszország

A támogatási program megnevezése:

Aiuti di Stato alle Unioni nazionali riconosciute tra associazioni di produttori agricoli e alle forme associate di organizzazioni di produttori riconosciute, per la realizzazione di programmi di attività a beneficio delle piccole e medie imprese associate attive nella produzione di prodotti agricoli, volti alla realizzazione di sistemi per promuovere la produzione e la commercializzazione di prodotti agricoli, ai sensi del regolamento (CE) n. 1857/2006

Jogalap:

Decreto legislativo 18 maggio 2001, n. 228, concernente l'orientamento e la modernizzazione del settore agricolo, a norma della legge 7 marzo 2001, n. 57.

Legge 7 marzo 2003, n. 38, recante disposizioni in materia di agricoltura, ed in particolare l'art. 1, lett. q), sulla costituzione e il funzionamento di efficienti organizzazioni dei produttori e delle loro forme associate.

Decreto legislativo 27 maggio 2005 n. 102, sulla regolazione dei mercati agroalimentari, a norma dell'articolo 1, comma 2, lettera c), della legge 7 marzo 2003, n. 38

A támogatási program keretében tervezett éves kiadás: A 2008-as pénzügyi évre előirányzott összeg 2,5 millió EUR

Maximális támogatási intenzitás: Az állami támogatás mértéke nem haladhatja meg a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó – a rendelet 1. cikke szerinti – kis- és középvállalkozások javára nyújtott programok végrehajtása során felmerült költségek 80 %-át

A végrehajtás időpontja: A rendeletnek az Olasz Köztársaság Hivatalos Lapjában (Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana) történő közzététele

A támogatás nyújtásának időtartama:

1 év

A támogatás célja:

A mezőgazdasági termelés elősegítése az 1857/2006/EK rendelet 14. és 15. cikke alapján.

Ezen belül – a főigazgató 2007. november 22-i 813/TRAV. számú rendeletének 14. és 15. cikke értelmében – az alábbi tevékenységek tekintetében nyújtható támogatás:

- a) piackutatási tevékenységekkel kapcsolatos költségek;
- b) minőségbiztosítási rendszerek, mint például az ISO 9000 vagy az ISO 14000, veszélyelemzésen és kritikus ellenőrzési pontokon (HACCP) alapuló rendszerek, nyomon követő rendszerek, az eredetiséggel és a forgalmazással kapcsolatos szabályok betartásának biztosítását szolgáló rendszerek,

illetve környezetvédelmi ellenőrzési rendszerek bevezetésével kapcsolatos költségek;

- c) nemzeti vagy közösségi jogszabályok alapján az illetékes hatóságok által vagy nevében végzett kötelező ellenőrző intézkedésekkel kapcsolatos költségek, kivéve ha a közösségi jogszabályok értelmében az ilyen költségeket az érintett vállalkozásoknak kell viselniük;
- d) a személyzetnek a b) pontban említett rendszerek és programok alkalmazására történő képzésével kapcsolatos költségek;
- e) oktatás és szakképzés;
- f) harmadik felek által nyújtott tanácsadási szolgáltatások, olyan szolgáltatások díjai, amelyek nem minősülnek folyamatos vagy időről időre ismétlődő tevékenységnek, és nem kapcsolódnak a vállalkozás szokásos működési kiadásaihoz;
- g) a vállalkozások közötti tapasztalatcserére irányuló fórumok, továbbá versenyek, kiállítások és vásárok megszervezése és az ezeken való részvétel (részvételi díjak, utazási költségek, kiadványok költségei, kiállítási helyiségek bérleti díja);
- h) tudományos ismeretek, továbbá a más országokból származó termékek előtt nyitott minőségi rendszerekkel, a generikus termékekkel, azok táplálkozástani előnyeivel és ajánlott felhasználásával kapcsolatos tényszerű információk terjesztése, feltéve, hogy nem neveznek meg vállalatot, márkát vagy eredetet;
- i) kiadványok, például egy adott terület vagy egy adott termék termelőire vonatkozó tényszerű információkat bemutató katalógusok, illetve weboldalak, feltéve hogy az információk és azok ismertetése semleges, és az érintett összes termelő egyenlő esélyeket kap a kiadványban való megjelenésre

Érintett ágazatok: Mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozások

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Ministero delle Politiche agricole alimentari e forestali
Dipartimento delle filiere agricole e agroalimentari
Direzione generale della trasformazione agroalimentare e dei mercati
Ufficio TRAGR V
Via XX Settembre, 20
I-00187 Roma

Internetcím:

<http://www.politicheagricole.it>, a „Settori Agroalimentari” részen belül a „Norme e documenti in evidenza”

Salvatore PETROLI
főigazgató

Támogatás száma: XA 50/08

Tagállam: Spanyolország

Régió: Castilla y León (provincia de Salamanca)

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:

Subvenciones dirigidas a las denominaciones de origen, indicaciones geográficas protegidas, asociaciones con marca de garantía, asociaciones de vinos de calidad producidos en región determinada de la provincia de Salamanca y a las entidades asociativas que promuevan el reconocimiento de alguna de estas figuras de calidad, anualidad 2008

Jogalap:

Proyecto de bases reguladoras de la convocatoria de subvenciones dirigidas a a las denominaciones de origen, indicaciones geográficas protegidas, asociaciones con marca de garantía, asociaciones de vinos de calidad producidos en región determinada de la provincia de Salamanca y a las entidades asociativas que promuevan el reconocimiento de alguna de estas figuras de calidad, anualidad 2008

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege: A támogatási program keretében tervezett éves kiadások összege 60 000 EUR (hatvanezer EUR) a 2008. évre

A támogatás maximális intenzitása: A támogatás összege nem haladhatja meg a támogatható költségek 50 %-át, és egy kérelmező legfeljebb 12 000 EUR támogatásban részesülhet

A végrehajtás időpontja: A pályázati felhívás Salamanca tartomány hivatalos lapjában való közzétételét követő naptól

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2008.12.31-ig

A támogatás célja:

A támogatás célja az oltalom alatt álló eredetmegjelölés, oltalom alatt álló földrajzi jelzés vagy minőséggjelölés oltalmát élvező, illetőleg meghatározott régióban előállított minőségi bornak minősülő Salamanca tartománybeli minőségi mezőgazdasági termékek előállításának és forgalmazásának segítése.

A támogatás az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és közép vállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet 14. és 15. cikkén alapul.

Támogatható tevékenységnek a salamancai tartományi önkormányzat szervezésében megrendezésre kerülő vagy közreműködésével zajló agrár-élelmiszeripari szakmai vásárokon való részvétellel, a minőségi jelzés elismerését vagy minőségi jelzés oltalmát élvező termék minőségének javítását segítő tanulmányok készítésével, valamint az élelmiszer-ipari termékek minőségének előmozdításával kapcsolatos tevékenységek minősülnek.

Támogatható költségnek minősül:

A) a salamancai tartományi önkormányzat szervezésében megrendezésre kerülő vagy közreműködésével zajló agrár-élelmiszeripari szakmai vásárokon való részvétel tekintetében:

1. a regisztrációs díj, a terület- és standbérleti díj, a biztonsági szolgálat és a kiszolgáló személyzet költségei és a részvételi díj;

2. a részvétellel kapcsolatos kiadványok költségei;

3. az utazási költségek;

B) a tanulmánykészítés tekintetében:

1. a Salamanca tartományban előállított mezőgazdasági termékek minőségi jelzéseinek (oltalom alatt álló eredetmegjelölés, oltalom alatt álló földrajzi jelzés, minőséggjelölés, meghatározott régióban előállított minőségi bor) bevezetésével és elismerésével kapcsolatos tanulmányok költségei;

2. a Salamanca tartományban előállított, az előző pontban felsoroltak közül valamelyik minőségi jelzés oltalmát már élvező mezőgazdasági termékek minőségének javítását célzó egyéb tanulmányok költségei;

C) az élelmiszer-ipari termékek minőségének előmozdítását célzó tevékenységek tekintetében:

1. az országos szakmai vásárokon való részvétel költségei: a terület- és standbérleti díj, a biztonsági szolgálat és a kiszolgáló személyzet költségei, a részvételi díj, az utazási költségek és a részvétellel kapcsolatos kiadványok költségei;

2. minőségi termékek országos és tartományi szintű megismertetésének költségei: ez esetben csak a megismertetés céljára igénybe vett helyiségek bérleti díja, az utazási költségek és a tevékenységgel kapcsolatos kiadványok költségei támogathatók;

3. az egy adott régióban működő vagy egy adott terméket előállító termelőket ismertető katalógusok, internetes oldalak és egyéb hasonló kiadványok költségei azzal a feltétellel, hogy a közzétett információk és a közzététel módja részrehajlástól mentes, és valamennyi érintett termelő azonos feltételekkel kerülhet be a kiadványba

Az érintett ágazat(ok): Agrár-élelmiszeripar

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Excma. Diputación Provincial de Salamanca

C/ Felipe Espino nº 1

E-37002 Salamanca

Internetcím:

<http://www.lasalina.es/areas/eh/Subvenciones2008/Proyectos-Convocatorias/SubvDenominaciones.pdf>

Egyéb információk:

A támogatásnak összegegyeztetetőknek kell lennie minden más olyan támogatással, juttatással, eszközzel vagy egyéb forrással, amelyet a támogatásban részesülő jogalany bármely szervtől, köz- vagy magánszektorbeli szervezettől, illetőleg országos, európai uniós vagy nemzetközi intézménytől az adott tevékenység céljára igénybe vesz. Ha a kérelmező az adott célra olyan egyéb támogatásra is jogosult, amely e támogatási program feltételeinek nem felel meg, akkor az állami támogatásokról szóló törvény végrehajtásáról szóló, 2006. július 21-i 887/2006. sz. királyi rendelet 33. cikke szerint kell eljárni.

Az e támogatási program keretében odaítélt támogatás összege ugyanakkor sem önmagában, sem más támogatással, juttatással, eszközzel vagy egyéb forrással összevonva nem haladhatja meg a támogatott tevékenység tényleges költségét.

A támogatás ezen túlmenően nem egyeztethető össze egyetlen olyan más támogatással, juttatással, eszközzel vagy egyéb forrással, amelyet a salamancai tartományi önkormányzat – akár közvetlen támogatásként, akár versenyeztetésen alapuló pályázati eljáráson keresztül – a támogatott tevékenység céljára nyújt, és amely esetében a támogatható költségek megegyeznek az e program keretében támogatott költségekkel.

Salamanca, 2007. december 20.

Isabel JIMÉNEZ GARCÍA
a salamancai tartományi önkormányzat elnöke

Támogatás száma: XA 65/08

Tagállam: Észtország

Régió: Észtország

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:

Põllumajandusliku nõuandesüsteemi korraldamine ja arendamine

Jogalap:

Euroopa Liidu ühise põllumajanduspoliitika rakendamise seaduse § 54

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás összege:

Az összes tervezett kiadás legfeljebb 330 000 EUR lehet

A támogatás maximális intenzitása: 100 %

A végrehajtás időpontja: 2008.1.30.

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2008.12.31-ig

A támogatás célja:

Technikai segítségnyújtás mezőgazdasági termelők számára.

A támogatást a 15. cikkkel összhangban nyújtják. A támogatható költségek összhangban vannak a 15. cikk (2) bekezdésének a), c) és f) pontjával (mezőgazdasági dolgozók szakképzése, harmadik felek által nyújtott tanácsadási szolgáltatások, a gazdálkodói tanácsadó rendszert bemutató kiadványok, például katalógusok vagy weboldalak).

A támogatást támogatott szolgáltatások formájában nyújtják, a termelők nem részesülnek közvetlen kifizetésben

Az érintett ágazat(ok): Mezőgazdasági termelők

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Põllumajandusministeerium
Lai 39/41
EE-Tallinn

Internetcím: <http://www.agri.ee/?id=26782>

Támogatás száma: XA 66/08

Tagállam: Olaszország

Régió: Sardegna

A támogatási program megnevezése:

Legge 488/99 art. 59 — Finanziamenti per lo sviluppo dell'agricoltura biologica. Decreti MiPAAF n. 92725 del 29 dicembre 2003 e n. 91024 del 2 luglio 2004. «Programma di sviluppo dell'agricoltura biologica Regione Sardegna». Bilancio 2007. Importo 767 411,86 EUR

Jogalap:

Legge 488/99 art. 59 — Finanziamenti per lo sviluppo dell'agricoltura biologica. Decreti MiPAAF n. 92725 del 29 dicembre 2003 e n. 91024 del 2 luglio 2004.

Deliberazione della Giunta regionale n. 39/8 del 3 ottobre 2007 recante Legge 488/99 art. 59 — Finanziamenti per lo sviluppo dell'agricoltura biologica. Decreti MiPAAF n. 92725 del 29 dicembre 2003 e n. 91024 del 2 luglio 2004. Approvazione e del programma di spesa per l'attuazione del «Programma di sviluppo dell'agricoltura biologica». Bilancio 2007 UPB S06.04.011 Cap. SC06.1058 — c.d.r. 00.060103 AS. Importo 767 411,86 EUR

A program keretében tervezett éves kiadás: A támogatási program keretében a 2007. évre előirányzott teljes összeg 767 411,86 EUR

Maximális támogatási intenzitás: A LAORE ügynökség által a biogazdálkodók részére nyújtott technikai segítségnyújtással kapcsolatban ténylegesen felmerült támogatható költségek 100 %-a

A végrehajtás időpontja: Attól az időponttól kezdődően, hogy a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság honlapján közzéteszik a támogatás mentességi azonosító számát. Az ezen időpontot követően végrehajtott tevékenységek kapcsán felmerült kiadások jogosultak támogatásra

A támogatási program időtartama: Három év

A támogatás célja: A támogatási program célja, hogy – a 2007–2013 közötti időszakra vonatkozó vidékfejlesztési programban a biogazdálkodási ágazat részére előirányzott intézkedéseket kiegészítve – a vállalkozások részére nyújtott szolgáltatásokon, illetve a fogyasztók tájékoztatásán keresztül kialakuljon az ágazat sajátos arculata, és létrejöjjön egy valódi, „biogazdálkodási ágazat”.

A biogazdálkodást folytató termelők számára a technikai segítségnyújtással kapcsolatban felmerült kiadások fedezéséhez nyújtott támogatás összhangban áll a rendelet 15. cikkével

Érintett ágazat: Biogazdálkodás

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Regione Autonoma della Sardegna — Assessorato dell'agricoltura e riforma agro-pastorale
Via Pessagno, 4
I-09125 Cagliari

Internetcím:

<http://www.regione.sardegna.it/regione/giunta/delibere.html>

(a támogatás szövege először „2007”-re, majd október hónapra („ottobre”), végül a naptárban jobb oldalon október 3-ára („ottobre 3”) kattintva érhető el)

Egyéb információk:

A Laore Szardínia tartomány mezőgazdasági és vidékfejlesztési programjainak végrehajtásáért felelős ügynökség. Feladata a vidéki térségek integrált fejlesztésének és a mezőgazdasági termelésnek a környezettel összhangban történő előmozdítása, különös hangsúlyt fektetve a vállalkozások többfunkciós fejlődésére, a területi sajátosságokra, a minőségi termékek előállítására és a piacok versenyképességére.

A Laore a vállalkozások számára a technikai segítségnyújtással és a mezőgazdasági ismeretek terjesztésével kapcsolatos szolgáltatásokat nyújt. Az ügynökség hatáskörébe tartozó feladatokat és tevékenységeket az ügynökséget létrehozó, 2006. augusztus 8-i 13. számú törvény, illetve az alapító okirat rögzíti

Stefania MANCA
a termelési szolgálat igazgatója

Támogatás száma: XA 67/08

Tagállam: Olaszország

Régió: Regione autonoma Valle d'Aosta

A támogatási program megnevezése: Ricomposizione fondiaria

Jogalap:

Art. 52 del Titolo III (disciplina degli interventi regionali in materia di agricoltura e di sviluppo rurale. Modificazioni alle leggi regionali 16 novembre 1999, n. 36, e 28 aprile 2003, n. 18) della legge regionale 12 dicembre 2007, n. 32 «Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale della Regione autonoma Valle d'Aosta (Legge finanziaria per gli anni 2008/2010). Modificazioni di leggi regionali»

A program keretében tervezett éves kiadás: 0,4 millió EUR

Maximális támogatási intenzitás: A jogi és adminisztrációs költségek 100 %-a, beleértve a felmérések költségeit is

Végrehajtás időpontja: Azon időpontot követő naptól kezdődően, hogy a Bizottság megkapta az összefoglaló információkat és közölte az általa adott azonosítószámot

A támogatási program időtartama: A program alapján 2013.12.31-ig, illetve ezen időpontot követően további 6 hónapig nyújtható támogatás

A támogatás célja: Birtokrendezéshez nyújtott támogatás. Utalás a megfelelő közösségi rendeletre: Az 1857/2006/EK rendelet 13. cikke

Érintett ágazatok: Állattenyésztés (szarvasmarha, juh- és kecskefélék, baromfi- és házinyúltenyésztés, kis méretű hagyományos sertéstartó gazdaságok, lófélék és egyéb kis méretű állattartó gazdaságok), gyümölcsstermesztés (alma, körte, csonthéjasok, bogyós gyümölcsök és egyéb hagyományos gyümölcsök, különös tekintettel azokra, amelyeket a kipusztulás veszélye fenyeget), bortermelés, gabona, takarmánynövények, zöldségtermesztés, gyógynövények, virágtermesztés, méhészet, illetve egyéb, támogathatónak ítélt állattartó és növénytermesztő gazdaságok

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Regione autonoma Valle d'Aosta
Assessorato agricoltura e risorse naturali
Dipartimento agricoltura
Loc. Grande Charrière, 66
I-11020 Saint-Christophe (Aosta)

Internetcím:

http://www.regione.vda.it/gestione/sezioni_web/allegato.asp?pk_allegato=1247

Emanuele DUPONT
A mezőgazdasági osztály koordinátora

Támogatás száma: XA 121/08

Tagállam: Egyesült Királyság

Régió: Scotland

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:

Discover Bute Landscape Partnership Scheme

Jogalap:

Bute Conservation Trust — The Companies Act 1985

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:

2008. július – 2009. március: 546 800 GBP

2009. április – 2010. március: 477 850 GBP

2010. április – 2011. március: 668 850 GBP

2011. április – 2012. március: 428 500 GBP

A támogatás maximális intenzitása:

A támogatás intenzitása technikai segítségnyújtás esetében az 1857/2006/EK rendelet 15. cikkének megfelelően 100 %-ig terjedhet.

A nem termelési célt szolgáló, kulturális örökség jellegű eszközök megőrzésére irányuló jelentős munkálatok tekintetében felmerülő költségek esetében a maximális támogatási intenzitás 100 %. A termelési kapacitás növekedése esetén azonban a maximális támogatás az 1857/2006/EK rendelet 5. cikkében meghatározott mértékben csökken

A végrehajtás időpontja:

A program 2008.7.1-jén indul

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:

A program 2008.7.1-jén indul és 2012.6.30-án zárul le. Az utolsó kifizetésre 2012.9.30-ig kerül sor

A támogatás célja: A Bute-sziget tájképi jellegének megőrzése és javítása, a természeti és építészeti örökség megőrzése és megközelíthetőségének javítása, valamint a látogatószám növekedése a jelenlegi és a jövőbeni látogatók ösztönzésével a sziget gazdasági helyzetének javítása érdekében

Az érintett ágazat(ok): A támogatás a mezőgazdasági termékek előállítására irányul

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Bute Conservation Trust
Eaglesham House
Rothesay
Isle of Bute PA20 9HQ
United Kingdom

A támogatásért felelős hatósági szerv:

Bute Conservation Trust

A támogatási programot végrehajtó szervezet:

Bute Conservation Trust

www.discover-bute.com

Internetcím:

<http://www.discover-bute.com/articles.html>

Vagy látogassa meg az Egyesült Királyság mentesített mezőgazdasági állami támogatásokról szóló központi honlapját az alábbi címen:

<http://defraweb/farm/policy/state-aid/setup/exist-exempt.htm>

és válassza a „Discover Bute” linket

Egyéb információk:

A támogathatóság feltételei és a programra vonatkozó szabályok további részletei a fenti címeken olvashatók.

A Department for Environment, Food and Rural Affairs (Környezetvédelmi, Élelmiszerügyi és Vidékügyi Minisztérium, az Egyesült Királyság illetékes hatósága) nevében aláírással és keltezéssel ellátta